

**FRENCH**

Paper 4 Texts

**9716/43**

**May/June 2019**

**2 hours 30 minutes**

No Additional Materials are required.

**Invigilators must refer to the Additional Materials List for instructions on the use of set texts in the examination.**

**READ THESE INSTRUCTIONS FIRST**

An answer booklet is provided inside this question paper. You should follow the instructions on the front cover of the answer booklet. If you need additional answer paper ask the invigilator for a continuation booklet.

Answer **three** questions, each on a different text. You must choose one question from Section 1, one from Section 2 and one other.

Write your answers in **French**.

Dictionaries are **not** permitted.

You should write between 500 and 600 words for each answer.

All questions in this paper carry equal marks.

**LISEZ D'ABORD CES INSTRUCTIONS**

Un livret-réponse est inclus à l'intérieur de cet examen. Vous devez suivre les instructions données sur la toute première page de ce livret-réponse. Les instructions vous sont aussi données en français ci-dessous. Si vous avez besoin de papier supplémentaire pour vos réponses, demandez un autre livret-réponse au surveillant.

Vous devez répondre à **trois** questions en tout. Vous devez choisir un texte différent pour chaque réponse.

Choisissez une question dans la Section 1, une question dans la Section 2 et une autre question.

Écrivez vos réponses en **français**.

L'utilisation des dictionnaires **n'est pas** permise.

Écrivez entre 500 et 600 mots pour chaque réponse.

Le même nombre de points est attribué pour chaque question.

**INSTRUCTIONS POUR LE LIVRET-RÉPONSE**

Remplissez les cases de la toute première page du livret-réponse, en utilisant des majuscules.

Écrivez en bleu foncé ou en noir. **N'ÉCRIVEZ PAS SUR LES CODES-BARRES.**

Écrivez vos réponses dans le livret-réponse. Utilisez les deux côtés de chaque feuille. Veuillez laisser deux lignes entre chacune de vos réponses.

Écrivez dans la première marge le numéro de la question à laquelle vous répondez.

Question	Part
1	ai
1	aii

Si la question à laquelle vous répondez contient aussi plusieurs parties, par exemple 1a, écrivez la partie dans la deuxième marge.

Si vous avez utilisé un deuxième livret-réponse, veuillez le placer à l'intérieur du premier livret-réponse.

This document consists of **8** printed pages and **1** Insert.

Vous devez répondre à **trois** questions en tout. Vous devez choisir un texte différent pour chaque réponse. Choisissez une question dans la Section 1, une question dans la Section 2 et une autre question.

### Section 1

#### 1 Le Barbier de Séville, Beaumarchais

Choisissez soit la partie (a) soit la partie (b).

SOIT

(a) Lisez cet extrait et répondez aux questions suivantes :

- ROSINE. — Comme le grand air fait plaisir à respirer !... Cette jalousie s'ouvre si rarement...
- BARTHOLO. — Quel papier tenez-vous là ?
- ROSINE. — Ce sont des couplets de *la Précaution inutile*, que mon maître à chanter m'a donnés hier. 5
- BARTHOLO. — Qu'est-ce que *la Précaution inutile* ?
- ROSINE. — C'est une comédie nouvelle.
- BARTHOLO. — Quelque drame encore ! quelque sottise d'un nouveau genre !
- ROSINE. — Je n'en sais rien.
- BARTHOLO. — Euh, euh, les journaux et l'autorité nous en feront raison. Siècle barbare !... 10
- ROSINE. — Vous injuriez toujours notre pauvre siècle.
- BARTHOLO. — Pardon de la liberté ! Qu'a-t-il produit pour qu'on le loue ? Sottises de toute espèce : la liberté de penser, l'attraction, l'électricité, le tolérantisme, l'inoculation, le quinquina, l'*Encyclopédie*, et les drames... 15
- ROSINE (*le papier lui échappe et tombe dans la rue*).  
— Ah ! ma chanson ! Ma chanson est tombée en vous écoutant ! Courez, courez donc, monsieur ! Ma chanson, elle sera perdue !
- BARTHOLO. — Que diable aussi, l'on tient ce qu'on tient. (*Il quitte le balcon*.) 20

(Acte I, sc. iii)

- (i) Qu'est-ce que Bartholo critique dans cet extrait et pourquoi ?
- (ii) Expliquez le problème de Rosine avec sa chanson (lignes 17–19).
- (iii) Que se passera-t-il par la suite dans la scène ?

**SOIT**

- (b) Évaluez le personnage et le rôle de Figaro dans la pièce.

## 2 Madame Bovary, Gustave Flaubert

Choisissez soit la partie (a) soit la partie (b).

SOIT

(a) Lisez cet extrait et répondez aux questions suivantes :

Sa mère le traînait toujours après elle ; elle lui découpait des cartons, lui racontait des histoires, s'entretenait avec lui dans des monologues sans fin, pleins de gaietés mélancoliques et de chatteries babillardes. Dans l'isolement de sa vie, elle reporta sur cette tête d'enfant toutes ses vanités éparses, brisées. Elle rêvait de hautes positions, elle le voyait déjà grand, beau, spirituel, établi, dans les ponts et chaussées ou dans la magistrature. Elle lui apprit à lire, et même lui enseigna, sur un vieux piano qu'elle avait, à chanter deux ou trois petites romances. Mais, à tout cela, M. Bovary, peu soucieux des lettres, disait que *ce n'était pas la peine !* Auraient-ils jamais de quoi l'entretenir dans les écoles du gouvernement, lui acheter une charge ou un fonds de commerce ? D'ailleurs, *avec du toupet, un homme réussit toujours dans le monde.* Mme Bovary se mordait les lèvres, et l'enfant vagabondait dans le village. 5

Il suivait les laboureurs, et chassait, à coups de motte de terre, les corbeaux qui s'envolaient. Il mangeait des mûres le long des fossés, gardait les dindons avec une gaule, fanait à la moisson, courait dans le bois, jouait à la marelle sous le porche de l'église les jours de pluie, et, aux grandes fêtes, suppliait le bedeau de lui laisser sonner les cloches, pour se pendre de tout son corps à la grande corde et se sentir emporter par elle dans sa volée. 10

(Ch. I)

- (i) Discutez des idées tout à fait différentes du père et de la mère de Charles en ce qui concerne son éducation.
- (ii) Quelle éducation formelle a-t-il reçue par la suite ?
- (iii) Quelles sont les activités préférées de Charles ? Dans quelle mesure ces préférences enfantines sont-elles reflétées dans l'homme qu'il devient ?

SOIT

(b) À partir de quel moment le mariage de Charles et d'Emma est-il irrémédiablement destiné à tourner mal ? Expliquez votre réponse.

### 3 La Porte étroite, André Gide

Choisissez soit la partie (a) soit la partie (b).

**SOIT**

(a) Lisez cet extrait et répondez aux questions suivantes :

— Mais pourquoi nous fiancerions-nous ? Ne nous suffit-il pas de savoir que nous sommes et que nous resterons l'un à l'autre, sans que le monde en soit informé ? S'il me plaît d'engager toute ma vie pour elle, trouverais-tu plus beau que je lie mon amour par des promesses ? Pas moi. Des vœux me sembleraient une injure à l'amour... Je ne désirerais me fiancer que si je me défiais d'elle.

5

— Ce n'est pas d'elle que je me défie...

Nous marchions lentement. Nous étions parvenus à ce point du jardin d'où j'avais naguère involontairement entendu la conversation qu'Alissa avait eue avec son père. Il me vint brusquement à la pensée que peut-être Alissa, que j'avais vue sortir dans le jardin, était assise dans le rond-point et qu'elle pouvait également bien nous entendre ; la possibilité de lui faire écouter ce que je n'osais lui dire directement me séduisit aussitôt ; amusé par mon artifice, haussant la voix :

10

— Oh ! m'écriai-je, avec cette exaltation un peu pompeuse de mon âge, et prêtant trop d'attention à mes paroles pour entendre à travers celles de Juliette tout ce qu'elle ne disait pas... Oh ! si seulement nous pouvions, nous penchant sur l'âme qu'on aime, voir en elle, comme en un miroir, quelle image nous y posons ! lire en autrui comme en nous-mêmes, mieux qu'en nous-mêmes ! Quelle tranquillité dans la tendresse ! Quelle pureté dans l'amour !...

15

J'eus la fatuité de prendre pour un effet de mon médiocre lyrisme le trouble de Juliette. Elle cacha brusquement sa tête sur mon épaule.

20

(Ch. II)

- (i) Quels personnages se parlent dans cet extrait ? Résumez leur attitude envers le mariage dans le roman.
- (ii) Expliquez et commentez le « lyrisme » (ligne 19) du narrateur. Pourquoi hausse-t-il la voix en prononçant ces paroles ?
- (iii) Décrivez l'importance du jardin et des conversations qui y ont lieu au cours du roman.

**SOIT**

(b) Commentez les rapports entre Alissa et sa mère. Comment sa mère a-t-elle influencé le comportement et les décisions d'Alissa ?

#### 4 La Cantatrice chauve, Eugène Ionesco

Choisissez soit la partie (a) soit la partie (b).

**SOIT**

(a) Lisez cet extrait et répondez aux questions suivantes :

MARY, *entrant*. — Je suis la bonne. J'ai passé un après-midi très agréable. J'ai été au cinéma avec un homme et j'ai vu un film avec des femmes. À la sortie du cinéma, nous sommes allés boire de l'eau-de-vie et du lait et puis on a lu le journal.

Mme SMITH. — J'espère que vous avez passé un après-midi très agréable, que vous êtes allée au cinéma avec un homme et que vous avez bu de l'eau-de-vie et du lait. 5

M. SMITH. — Et le journal !

MARY. — Mme et M. Martin, vos invités, sont à la porte. Ils m'attendaient. Ils n'osaient pas entrer tout seuls. Ils devaient dîner avec vous, ce soir. 10

Mme SMITH. — Ah oui. Nous les attendions. Et on avait faim. Comme on ne les voyait plus venir, on allait manger sans eux. On n'a rien mangé, de toute la journée. Vous n'auriez pas dû vous absenter !

MARY. — C'est vous qui m'avez donné la permission. 15

M. SMITH. — On ne l'a pas fait exprès !

MARY, *éclate de rire. Puis, elle pleure. Elle sourit*.  
— Je me suis acheté un pot de chambre.

Mme SMITH. — Ma chère Mary, veuillez ouvrir la porte et faites entrer M. et Mme Martin, s'il vous plaît. Nous allons vite nous habiller. 20

*Mme et M. Smith sortent à droite. Mary ouvre la porte à gauche par laquelle entrent M. et Mme Martin.*

(Sc. II)

(i) Commentez le comportement de Mary dans cet extrait. Est-il typique de son métier ?

(ii) Commentez les rapports entre M. et Mme Smith.

(iii) En quoi réside la comédie de la scène ?

**SOIT**

(b) Commentez les jeux de mots dans la pièce.

**Section 2****5 Une saison dans la vie d'Emmanuel, Marie-Claire Blais**

Choisissez soit la partie (a) soit la partie (b).

**SOIT**

- (a) Emmanuel n'est pas vraiment le personnage principal. Dans quel sens le roman est-il une saison dans sa vie ?

**SOIT**

- (b) Quelle impression avez-vous du père et de ses rapports avec les autres personnages dans le roman ?

**6 Le Chercheur d'or, Jean-Marie Gustave Le Clézio**

Choisissez soit la partie (a) soit la partie (b).

**SOIT**

- (a) Qu'est-ce qui caractérise la période de la vie d'Alexis passée dans l'Enfoncement du Boucan en 1892 ? Comparez cette période avec le reste du roman.

**SOIT**

- (b) Commentez les descriptions des étoiles dans le roman.

## 7 Le Désert de l'amour, François Mauriac

Choisissez soit la partie (a) soit la partie (b).

**SOIT**

- (a) « Pas un amour, pas une amitié qui n'ait traversé notre destin sans y avoir collaboré pour l'éternité. » (Ch. VI) Raymond pense à l'influence que Maria a eue dans sa vie. Résumez et évaluez leurs rapports.

**SOIT**

- (b) Commentez le thème de l'humiliation pour au moins deux des personnages du roman.

## 8 Tempête en juin (from Suite Française), Irène Némirovsky

Choisissez soit la partie (a) soit la partie (b).

**SOIT**

- (a) « Partie de Paris une semaine auparavant dans un état de panique voisin de la folie, elle se retrouvait, après avoir traversé d'indéniables dangers, parfaitement froide et calme. » (Ch. 19) Jusqu'à quel point l'expérience d'Arlette Corail est-elle typique des autres personnages ?

**SOIT**

- (b) Analysez le rôle de Philippe Péricand dans le roman.

---

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at [www.cambridgeinternational.org](http://www.cambridgeinternational.org) after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which itself is a department of the University of Cambridge.